



MARINHA DO BRASIL
(Capitania dos Portos do Rio de Janeiro)

DECLARAÇÃO PROVISÓRIA PARA OPERAÇÃO DE PLATAFORMAS
(PROVISIONAL STATEMENT FOR OFFSHORE INSTALLATIONS)

Nº de inscrição: -----

Certifico que a plataforma **PRIDE SOUTH ATLANTIC**, bandeira **LIBÉRIA**, nº IMO **8752960**
This is to Certify that the offshore installation _____, flag _____, IMO Number _____

nº de inscrição _____, classificado pela **BUREAU VERITAS**, foi submetida _____ à
Registration Number _____, classified by _____, was submitted to _____

PERÍCIA TÉCNICA para efetuar atividades de perfuração, produção e armazenamento de petróleo
e/ou gás
*TECHNICAL INVESTIGATION for drilling, production and storage activities of petroleum and/or
natural gas*

em **10/10/2007**, em **RIO DE JANEIRO**, de acordo com o estabelecido nas Normas da Autoridade
Marítima
in _____, at _____, in accordance with the requirements established in the Maritime Authority's

para Operação de Plataformas - NORMAM 01 - Capítulo 9 e está autorizada a operar até a
*Regulation for Offshore Installation Operation - NORMAM 01 - Chapter 9 and is authorized to
operate until*

data de validade desta Declaração, condicionada ao cumprimento das exigências do Relatório de
Perícia em anexo.
*the validity date of this Statement, conditioned to compliance with the outstanding requirements
noted in the attached Investigation Report.*

Esta Declaração, emitida nos Termos do Convênio firmado entre a Diretoria de Portos e Costas -
DPC e a
*This Statement was issued under the terms of the Agreement signed by the Directorate of Ports
and Coasts - DPC and the*

Agência Nacional do Petróleo - ANP, constitui documento válido para operação em Águas
Jurisdicionais Brasileiras - AJB.
*National Petroleum Agency - ANP and constitutes valid document for operation in Brazilian
Jurisdictional Waters - AJB.*

Emitido na **CAPITANIA DOS PORTOS DO RIO DE JANEIRO**, em **25/04/2008**.
Issued at _____, in _____.

Válido até **11/07/2008**.
Valid until _____.

WILSON PEREIRA DE LIMA FILHO
CAPITÃO-DE-MAR-E-GUERRA
CAPITÃO DOS PORTOS